

casdon®

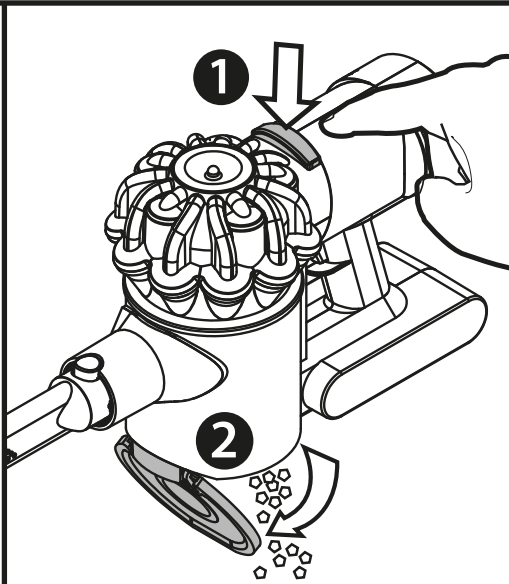
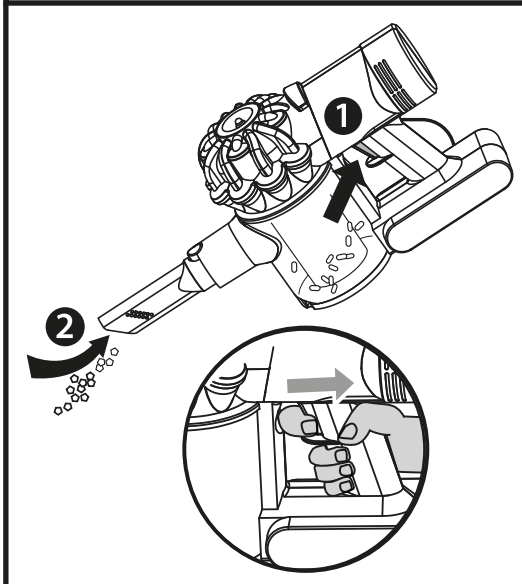
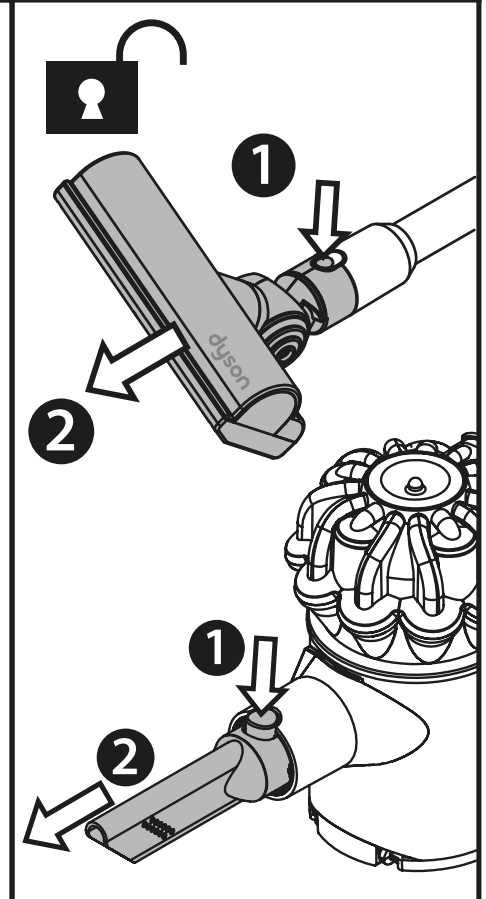
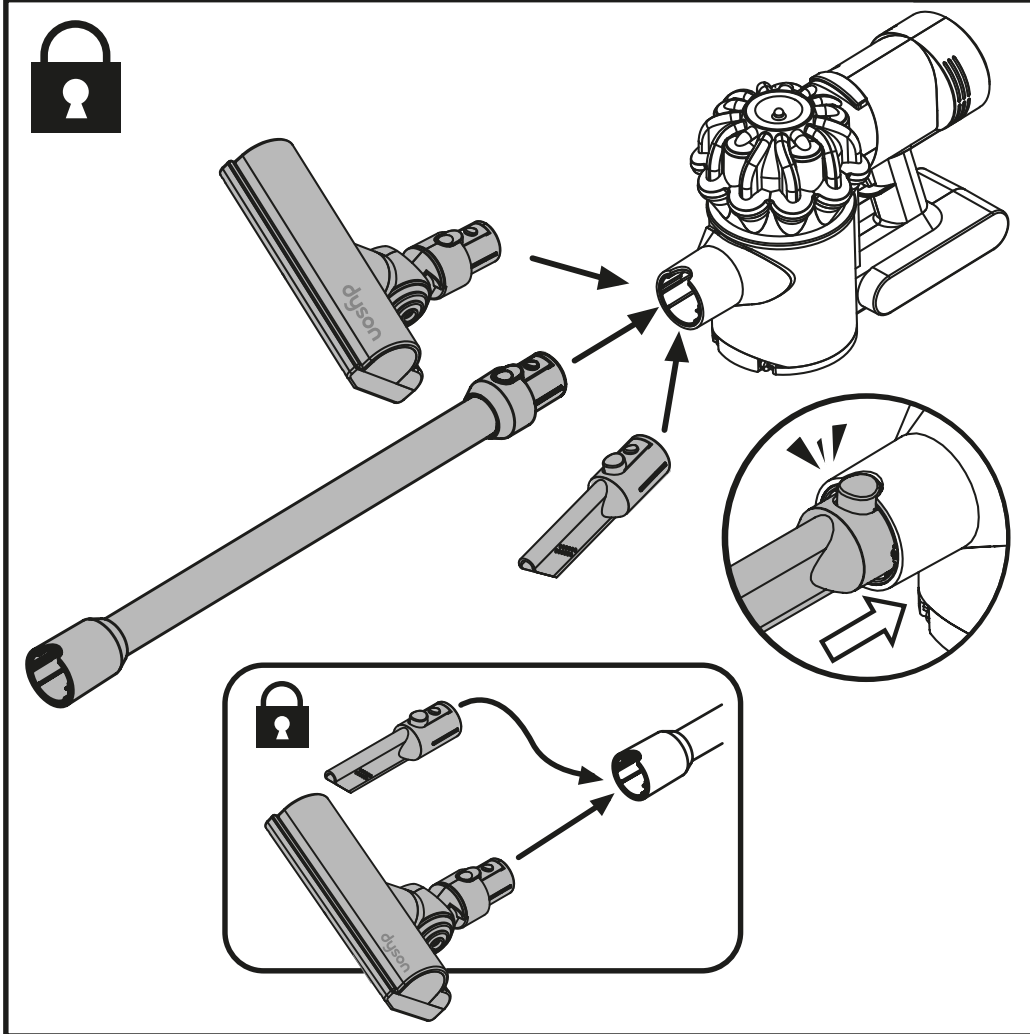
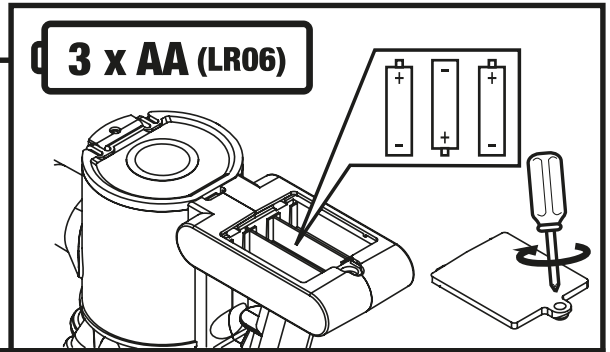
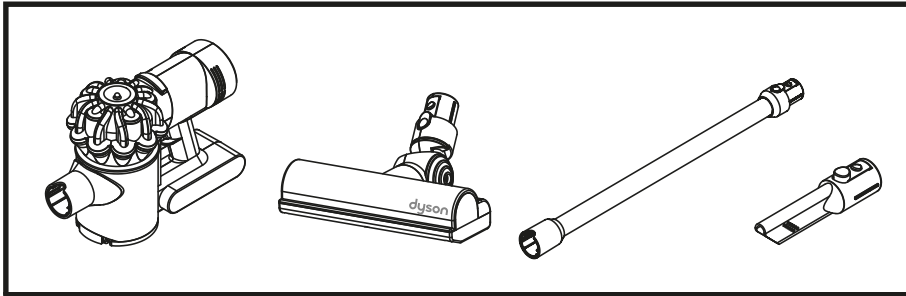
dyson cordless vacuum

FR: aspirateur sans fil
 ES: aspiradora sin cable
 DE: Kabelloser Staubsauger
 IT: aspirapolvere senza fili
 NL: snoerloze stofzuiger
 PT: aspirador sem fios
 CZ: akumulátorový bezdrátový vysavač

PL: odkurzacz bezprzewodowy
 RU: беспроводной пылесос
 DA: ledningsfri støvsuger
 SV: batteridrivnen dammsugare
 FI: langaton imuri
 NO: ledningsfritt vakuum

مكنسة بدون سلك AR

3+



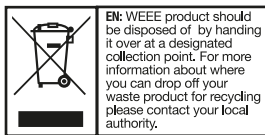
EN: This is an imitation toy vacuum and can only pick up small, lightweight debris. **FR:** Il s'agit d'un aspirateur jouet qui ne peut ramasser que de petits débris légers. **ES:** Es una imitación de juguete de una aspiradora y solo puede recoger residuos pequeños y ligeros. **DE:** Dieser Staubsauger ist ein Spielzeug und kann nur kleine, leichte Verschmutzungen aufsaugen. **IT:** Questa è un aspirapolvere giocattolo in grado di aspirare solo piccoli frammenti leggeri. **NL:** Dit is een speelgoedstofzuiger en kan alleen klein, licht afval opzuigen. **PT:** Isto é um aspirador de brincar e apenas consegue apanhar detritos pequenos e leves. **CZ:** Jedná se o hračku - imitaci vysavače, která dokáže sebrat pouze malé a lehké nečistoty. **PL:** To zabawkowy odkurzacz i jest w stanie zebrać jedynie małe odłamki o niskiej masie. **RU:** Это игрушечный пылесос — он может собирать только маленькие легкие предметы. **DA:** Dette er en legetøjsstøvsuger, som kun kan støvsuge småskidt, der intet vejer. **SV:** Detta är en leksaksdammsugare, som endast kan samla upp smått, lätt skräp. **NO:** Dette er en leketøysstøvsuger, og den kan bare plukke opp lite, lett rusk. **FI:** Tämä on pölynimurin lelujälitelmä, joka pystyy nostamaan vain pieniä, kevyitä roskia. **TR:** Bu, bir imitasyon oduvacak elektrikli süpürgeştir ve yalnızca küçük, hafif kirleri alabilir. **EL:** Αυτή είναι μια απομιμήση παιδικής ηλεκτρικής σκούπας και μπορεί να μαζέψει μόνο μικρά, ελαφριά συντρίμια. **HR:** Ovo je imitacija usisavača i može pokupiti samo male, lagane krhotine. **HU:** Ez egy játéktűzantat porszívó és csak apró, könnyűsúlyú hulladék felszedésére alkalmas. **SL:** To je igračka, imitacija sesalca, ki lahko pobira le majhne, lahke delce. **SK:** Ide o imitáciu vysávača a dokáže pozbierať len drobné, ľahké nečistoty. **RO:** Aceasta este o imitație de jucărie a unui aspirator și poate aspira numai reziduuri mici și ușoare.

هذه لعبة مكنسة مُقلِّدة ويمكنها فقط التقاط المخلفات الصغيرة وخفيفة الوزن. AR

EN: WARNING! To be used under the direct supervision of an adult. This is an imitation of a real product and should be kept out of reach of very young children to avoid potential hazards. Please retain this information for future reference. **FR: ATTENTION !** A utiliser sous la surveillance directe d'un adulte. Ceci est une imitation d'un produit réel et doit être tenu hors de portée des jeunes enfants pour éviter des dangers potentiels. Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure. **ES: ¡ADVERTENCIA!** Se debe utilizar bajo la supervisión directa de un adulto. Esto es una imitación de un producto real y debe mantenerse fuera del alcance de los niños pequeños para evitar riesgos potenciales. Guarde esta información para futuras consultas. **DE: ACHTUNG!** Nur unter direkter Aufsicht durch einen Erwachsenen zu verwenden. Dies ist eine Nachahmung eines echten Produkts und muss zur Vermeidung möglicher Gefahren außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahrt werden. Diese Informationen bitte zum späteren Nachschlagen aufbewahren. **IT: AVVERTENZA!** Da usare sotto la diretta supervisione di un adulto. Questa è un'imitazione di un prodotto reale e dovrebbe essere tenuta fuori dalla portata dei bambini molto piccoli per evitare potenziali pericoli. Conservare queste informazioni per riferimento futuro. **NL: WAARSCHUWING!** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dit is een imitatie van een echt product en moet buiten bereik van zeer jonge kinderen worden gehouden om risico's te voorkomen. Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie. **PT: AVISO!** Deve ser utilizado sob a supervisão direta de um adulto. Isto é uma imitação de um produto real e deve ser mantido fora do alcance de crianças muito pequenas para evitar potenciais riscos. Por favor, retenha esta informação para referência futura. **CZ: VAROVÁNÍ!** Nutno používat pod přímým dohledem dospělého. Toto je napodobení skutečného výrobku a měla by být uchovávána mimo dosah velmi malých dětí, aby se předešlo možnému nebezpečí. Uchovejte tyto informace pro případné další použití. **PL: OSTRZEŻENIE!** Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ten produkt jest imitacją prawdziwego produktu i należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla bardzo małych dzieci, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń. Proszę zachować te informacje do późniejszego wglądu. **RU: ВНИМАНИЕ!** Использовать под непосредственным надзором взрослых. Это имитация реального продукта. Во избежание возможных опасностей хранить в недоступном для маленьких детей месте. Сохраните эту информацию для дальнейшего использования. **DA: ADVARSEL!** Skal anvendes under direkte opsyn af en voksen. Dette er en efterligning af et rigtig produkt og skal opbevares utilgængeligt for meget små børn for at undgå potentielle farer. Behold disse oplysninger for fremtidig reference. **SV: VARNING!** För referens användas under överinseende av en vuxen. Detta är en imitation av en verkligt produkt och den måste hållas utom räckhåll för små barn för att undvika potentiella risker. Behåll denna information för framtida referens. **NO: ADVARSEL!** Må kun brukes under direkte tilsyn av en voksen. Dette er en etterligning av et ekte produkt, og den bør oppbevares utenfor svært små barns rekkevidde for å unngå mulige farer. Vennligst ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk. **FI: VAROITUS!** Käyttävää aikuisen seurassa valvonnassa. Tämä on aidon tuotteen jäljitelmä, joka on mahdollisten vaarojen välttämiseksi säilytettävä poissa pienten lasten ulottuvilla. Säilytä nämä tiedot myöhempää tarvetta varten. **TR: UYARI!** Bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır. Bu, gerçek bir ürünün taklididir ve potansiyel tehlikelerden kaçınmak için çok küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutulmalıdır. Lütfen bu bilgileri gelecekte basıyormak için saklayın. **EL: ΠΡΟΕΙΔΟΤΗΧΗΣΗ!** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα. Πρόκειται για απομίμηση πραγματικού προϊόντος και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από πολύ μικρά παιδιά για τη αποφυγή πιθανών κινδύνων. Παρακαλούμε διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. **HR: UPOZORENJE!** Koristiti pod direktnim nadzorom odrasle osobe. Ovo je imitacija pravog proizvoda i treba se čuvati izvan dosega male djece kako bi se izbjegle moguće opasnosti. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu. **HU: FIGYELMEZTETÉS!** Felhívó közvetlen felügyelet mellett használandó. Ez egy valódi termék másolata és kisgyermekektől távol tartandó a lehetséges veszélyek elkerülése végett. Kérjük őrizze meg ezt az információt a jövőbeli hivatkozási célokra. **SI: OPOZORILO!** Za uporabo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. To je imitacija pravega izdelka in ga je treba hraniti izven dosega zelo majhnih otrok, da se izogne morebitnim nevarnostim. Vse informacije shranite za nadaljnjo uporabo. **SK: VYSTRACHA!** Musí sa používať pod priamym dohľadom dospeléj osoby. Toto je imitácia skutočného výrobku a mala by sa uchovávať mimo dosahu malých detí, aby nedošlo k výskytu potenciálnych rizík. Tieto informácie si ponechajte pre použitie v budúcnosti. **RO: AVERTIZARE!** A se utiliza sub supravegherea directă a unui adult. Aceasta este o imitație a unui produs real și trebuie păstrat la distanță de copiii foarte mici pentru a evita posibile pericole. **Va rugăm să păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.**

AR تحذیر: للاستخدام تحت الإشراف المباشر لشخص بالغ. هذا المنتج هو تقليد منتج حقيقي ويجب إبعاده عن متناول الأطفال الصغار جدًا لتجنب المخاطر المحتملة. يُرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات الرجوع إليها فيما بعد

EN: Battery instructions - Requires 3x AA batteries. (Uncrew the battery compartment by using a screwdriver. Insert fresh batteries following the polarity marked on the product. Replace the cover and secure with a screwdriver. Do not mix different types of batteries (e.g. alkaline and zinc) or new and used batteries. Only use batteries of the same equivalent type as recommended, Insert batteries observing correct polarity. Remove exhausted batteries from the product. If using rechargeable batteries, charge under adult supervision and remove before charging. Do not recharge non-rechargeable batteries. Remove rechargeable batteries from the toy before charging. Do not short-circuit the supply terminals. Do not throw batteries into a fire. Never leave batteries in the product when not in use for a long period of time. For indoor use only. **FR:** Instructions relatives aux piles - Nécessite piles 3x AA. Dévissez le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis. Insérez des piles neuves en respectant la polarité indiquée sur le produit. Remettez le couvercle en place et fixez-le à l'aide d'un tournevis. N'insérez pas différents types de piles (ex. alcaline et zinc) ou des piles neuves et usagées. Utilisez uniquement des piles du même type équivalent que celles recommandées. Veuillez respecter la polarité des piles en les installant. Retirez les piles usagées de l'appareil. Si vous utilisez des piles rechargeables, chargez-les sous la supervision d'un adulte et retirez-les avant de les recharger. Ne rechargez pas des piles non-rechargeables. Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les charger. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles dans un feu. Ne laissez jamais les piles dans le produit lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Pour usage intérieur uniquement. **ES:** Instrucciones sobre las pilas - Se necesitan pilas 3x AA. Desatornille la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador. Introduzca pilas nuevas respetando la polaridad indicada en el producto. Vuelva a poner la tapa y fjela con un destornillador. No mezcle diferentes tipos de pilas (p. ej., alcalinas y de zinc) ni pilas nuevas con pilas usadas. Solamente use pilas del mismo tipo equivalente a las recomendadas. Inserte las pilas prestando atención a la polaridad correcta. Extraiga las pilas agotadas del producto. Si usa pilas recargables, cárguelas bajo la supervisión de un adulta y extraígalas antes de cargarlas. No recargue pilas no recargables. Extraiga las pilas recargables del juguete antes de la carga. No cortocircuite los terminales de suministro. No arroje las pilas al fuego. Nunca deje las pilas en el producto cuando no se vaya a utilizar durante largos períodos. Solo para uso en interiores. **DE:** Hinweise zur Batterie - Erfordert 3x AA Batterien. Schrauben Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher ab. Legen Sie neue Batterien ein und beachten Sie dabei die auf dem Produkt markierte Polarität. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest. Benutzen Sie verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali-Mangan und Zink-Kohle) oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen. Verwenden Sie nur Batterien vom gleichen Typ wie empfohlen. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt. Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, laden Sie diese unter Aufsicht von Erwachsenen auf und nehmen Sie sie vor dem Aufladen heraus. Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie sie aufladen. Schließen Sie die Versorgungsanschlüsse nicht kurz. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Lassen Sie Batterien niemals im Produkt, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Nur für den Innenbereich. **IT:** Istruzioni delle batterie - Richiede batterie 3x AA. Svitare il vano batterie usando un cacciavite. Inserire batterie nuove seguendo la polarità contrassegnata sul prodotto. Riposizionare il coperchio e fissarlo con un cacciavite. Non mescolare tipi diversi di batterie (per es. alcaline e allo zinco) o batterie nuove e usate. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo equivalente secondo quanto consigliato. Inserire le batterie osservando la polarità corretta. Rimuovere le batterie scariche dal prodotto. Se si usano batterie ricaricabili, caricare solo sotto la supervisione di un adulto e rimuovere prima della ricarica. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica. Non mettere in cortocircuito i terminali di alimentazione. Non gettare le batterie nel fuoco. Mai lasciare le batterie nel prodotto quando non è utilizzato per lunghi periodi di tempo. Solo per uso al coperto. **NL:** Batterijvoorschriften - 3x AA batterijen vereist. Schroef het batterijkvak los met behulp van een schroevendraaier. Plaats nieuwe batterijen volgens de polariteitsmarkering op het product. Plaats het deksel terug en maak het vast met een schroevendraaier. Combineer nooit verschillende soorten batterijen (bijv. alkaline en zink) of nieuwe en gebruikte. Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde gelijkwaardig type, zoals aanbevolen. Plaats batterijen volgens de juiste polariteit. Verwijder lege batterijen uit het product. Bij gebruik van oplaadbare batterijen, opladen onder toezicht van een volwassene en verwijderen voor het opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op. Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voor het opladen. Sluit de aansluitklemmen niet kort. Gooi batterijen nooit in het vuur. Laat batterijen nooit in het product zitten wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Alleen binnenshuis gebruiken. **PT:** Instruções das pilhas - Necessita de 3x AA pilhas. Desaperte a tampa das pilhas utilizando uma chave de fendas. Insira pilhas novas seguindo a polaridade marcada no produto. Substitua a tampa e segure-a com uma chave de fendas. Não misture tipos de pilhas diferentes (por ex. alcalinas e de zinco) nem pilhas novas e usadas. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo equivalente ao recomendado. Insira as pilhas com a polaridade correta. Remova as pilhas gastas do produto. Se utilizar pilhas recarregáveis, carregue-as sob a supervisão de um adulto e remova-as antes de carregar. Não recarregue pilhas não recarregáveis. Remova as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de carregar. Não faça curto-circuito nos terminais de alimentação. Não atire pilhas para um fogo. Nunca deixe as pilhas no produto quando este não for utilizado durante um longo período de tempo. Apenas para uso interior. **CZ:** Pokyny ohledně baterií - Vyžaduje 3x AA baterii. Odsroutvejte přihrádku na baterie pomocí šroubováku. Nové baterie vložte správně orientované podle polaritý vyznačené na výrobku. Nasadte kryt a zajistěte jej pomocí šroubováku. Nemíchejte baterie různých druhů (např. alkalické a zinkové) ani nové a použité baterie. Používejte pouze baterie stejného typu, jaký je doporučen. Baterie vkládejte správně orientované dle polaritý. Vybírejte baterie z výrobku vyjměte. Používatě-I nabíjecí baterie, dobíjejte je pod dohledem dospělého a před nabíjením je vyjměte. Nedobíjejte baterie, které nejsou nabíjecí. Nabíjecí baterie před jejich dobíjením vyjměte z hračky. Napájecí kontakty nezkratujte. Neházejte baterie do ohně. Nikdy nenechávejte baterie ve výrobku, pokud nebudete výrobek po delší dobu používat. Pouze pro použití ve vnitřním prostoru. **PL:** Instrukcja dotycząca baterii - Wymaga baterii 3x AA. Wykręcić śruby korbony baterii wkrętkami. Włożyć nowe baterie zgodnie z oznaczeniami biegunowości na produkcie. Założyć pokrywe na miejsce i przykręcić jej śrubą wkrętkami. Nie łączyć jednocześnie różnych typów baterii (np. alkalicznych i cynkowych) ani baterii nowych i używanych. Używać baterii wyłącznie tego samego typu zgodnie z zaleceniami. Wkładając baterie zgodnie z oznaczeniami biegunowości. Wymagane rozdławianie baterie z produktu. W przypadku korzystania z akumulatorów, ładować pod nadzorem osoby dorosłej i wyjmować przed naładowaniem. Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Wyjąć akumulatory z zabawki przed ich naładowaniem. Nie zwierać styków zasilania. Nie wrzucać baterii do ognia. Nigdy nie zostawiać baterii w produkcie, kiedy nie jest używany przez długi okres. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. **RU:** Инструкции по эксплуатации батарей - Необходимо 3x AA батарей. Открутите крышку батарейного отсека с помощью отвертки. Вставьте новые батареи, соблюдая полярность, указанную на изделии. Установите на место крышку и закрепите с помощью отвертки. Не используйте батареи разных типов (например, щелочные и цинковые), новые и использованные батареи. Используйте батареи только одинакового эквивалентного рекомендованного типа. Вставьте батареи, соблюдая полярность. Вынимайте разряженные батареи из изделия. Если использовать перезаряжаемые батареи, их следует заряжать только под присмотром взрослых и вынимать перед зарядкой. Не перезаряжайте неперезаряжаемые батареи. Вынимайте перезаряжаемые батареи из игрушки перед зарядкой. Не замыкайте клеммы питания. Не бросайте батареи в огонь. Если изделие не используется в течение длительного времени, необходимо извлечь батареи. Только для использования в помещении. **DA:** Batteriinstruktioner - Kræver 3x AA-batterier. Skru batterirummet af ved hjælp af en skrutækker. Sæt nye batterier i, idet du sørger for at vende dem i den retning, der markeres på produktet. Sæt dækslet på igen, og skru det fast med en skrutækker. Bland ikke forskellige typer batterier (eksempelvis alkaliske batterier og zinkbatterier) eller nye og brugte batterier. Anvend kun batterier af samme tilsvarende type som anbefalet. Sæt batterier i, og sørg for, at de vender rigtigt. Fjern opbrugte batterier fra produktet. Hvis du anvender genopladelige batterier, skal de oplades under opsyn af en voksen og fjernes inden opladning. Genoplad ikke batterier, der ikke kan genoplades. Fjern genopladelige batterier fra legetøjet før opladning. Kortslut ikke forsyningsterminalerne. Kast ikke batterier på et bål. Lad aldrig batterier sidde i produktet, når det ikke er i brug i længere tid. Kun til indendørs brug. **SV:** Batterianvisningar - Kräver 3x AA-batterier. Skruva loss batterifacket med en skruvmejsel. Sätt in nya batterier med polerna i rätt riktning enligt markeringarna på produkten. Sätt på locket igen och säkra det med en skruvmejsel. Blanda inte olika batterityper (t.ex. alkaliska och zinkbatterier) eller nya och använda batterier. Använd endast batterier av samma och likvärdig typ enligt rekommendationerna. Sätt i batterierna med polerna vända i rätt riktning. Ta bort utladdade batterier från produkten. Ladda endast uppladdningsbara batterier under tillsyn av en vuxen, och ta ut dem innan de laddas. Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara. Ta bort uppladdningsbara batterier från leksaken innan de laddas. Kortslut inte batteripolerna. Släng inte batterierna i eld. Batterier får inte kvarlämnas i produkten om den inte ska användas under längre tid. Endast för inomhusbruk. **NO:** Batteri veiledning - Kræver 3x AA-batterier. Skru opp batteribrønnen med en skrutrekker. Sett inn nye batterier og følg markert polaritet på produktet. Sett tilbake dækslet og fest det med en skrutrekker. Ikke bland ulike batterityper (f.eks. alkaliske og sink) eller nye og gamle batterier. Bruk kun batterier som tilsvare de som er anbefalt. Sett inn batteriene og pass på korrekt polaritet. Fjern utladede batterier fra produktet. Ved bruk av oppladbare batterier må ladingen skje under tilsyn fra voksne, og batteriene må fjernes før lading. Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier. Fjern de oppladbare batteriene fra leketøyet før du begynner oppladning. Forsyningskontaktene må ikke kortsluttes. Ikke kast batteriene inn i åpen ild. La aldri batteriene ligge i produktet dersom det ikke skal brukes over lengre tid. Kun for innendørs bruk. **FI:** Paristo-ohjeet - Tarvitaaan 3x AA paristoja. Avasta paristolokeron ruuvit ruuvitalalla. Aseta uudet paristot laitteeseen merkityä napaisuutta noudattaen. Aseta kansi takaisin ja kiinnitä se ruuvitalalla. Erityyppisiä paristoja (esim. alkali- ja sinkkiparistoja) ei saa sekoittaa keskenään, ei myöskään uusia ja käytettyjä paristoja. Käytä ainoastaan suositellun tyypin paristoja. Aseta paristot lokeroon huomioiden niiden napaisuus. Poista tyhjentynyt paristot laitteesta. Ladattavat paristot on ladattava paristoja ennen valvonnassa ja poistettava ennen lataamista. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Ennen lataamista ladattavat paristot on poistettava ilusta. Syöttötiliimiä ei saa oikoskuttaa. Paristoja ei saa heittää tuleen. Paristoja ei saa jättää laitteeseen, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan. Vain sisäkätäytön. **TR:** Piln talimatları - 3x AA pil gerektir. Bir tornavida kullanarak pil bölmelerini vidadan açın. Ürünün üzerindeki işaretli kutupları izleyerek yeni pilleri takın. Kapakçı yerine takın ve bir tornavida ile sabitleyin. Farklı tip pilleri (ör. Alkalin ve çinko) veya yeni ve kullanılmış pilleri bir arada kullanmayın. Yalnızca önerilen tipe aynı eşdeğer tip pilleri kullanın. Pilleri kutupları doğru olacak şekilde takın. Bitmiş pilleri üründen çıkarın. Şarj edilebilir piller kullanıyorsanız yetişkin gözetiminde altından şarj edin ve şarj etmeden önce çıkarın. Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin. Şarj edilebilir pilleri şarj etmeden önce uyarı etiketini çıkarın. Güç kaynağı terminallerine kısa devre yaptırmayın. Pilleri ateşe atmayın. Uzun bir süre kullanılmayacağı durumlarda pilleri asla ürünü içinde bırakmayın. Yalnızca iç mekanlarda kullanın içindir. **EL:** Οδηγίες μπαταριών - Απαιτεί 3x AA μπαταρίες. Εξβιδιώστε το κάλυμμα μπαταριών χρησιμοποιώντας ένα καταβήκτη. Τοποθετήστε νέες μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα που είναι σημειωμένη πάνω στο προϊόν. Επανατοθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε με ένα καταβήκτη. Μην αναμιγνύετε διαφορετικού τύπου μπαταρίες (δηλ. Αλκαλικές με Ψευδαργύρου) ή νέες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου ισοδύναμου τύπου που συστήνεται. Τοποθετήστε τις μπαταρίες πρώτοντας τη σωστή πολικότητα. Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν. Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φορτίστε τις υπό την επίβλεψη ενήλικου και αφαιρέστε τις πριν τις φορτίσετε. Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους τροφοδοσίας. Μην πετάξετε τις μπαταρίες σε φωτιά. Μην αφήνετε ποτέ τις μπαταρίες στο προϊόν όταν δεν τις χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. **HR:** Upute za baterije - Zahtjeva 3x AA baterije. Odvijte pretnacn baterije pomoću odvijača. Umetnite nove baterije sljedeći polaritet označen na proizvodu. Zamijenite poklopac i učvrstite pomoću odvijača. Nemojte miješati različite vrste baterija (npr. alkalne i cinkove) ili nove i rabljene baterije. Koristite samo baterije istog ekvivalentnog tipa kao što je preporučeno. Umetnite baterije poštujući ispravan polaritet. Uklonite istrošene baterije iz proizvoda. Ako koristite punjive baterije, punite ih pod nadzorom odrasle osobe i uklonite ih prije punjenja. Nemojte puniti baterije koje se ne mogu puniti. Prije punjenja izvadite punjive baterije iz igračke. Nemojte kratko spojati priključke napajanja. Nemojte bacati baterije u vatra. Nikada ne ostavljajte baterije u proizvodu kada ga ne koristite dulje vrijeme. Samo za unutarnju upotrebu. **HU:** Elem utasítások - 3x AA elemekből működők. Csavarozza le a elemtartót egy csavarhúzóval. Helyezzen be új elemeket a termékek jelölt polaritásnak megfelelően. Helyezze vissza a fedelet és rögzítse egy csavarhúzóval. Ne keverjen különböző típusú elemeket (pl. alkáli és cink) vagy új és használt elemeket. Az ajánlásnak megfelelően csak azonos, egyenértékű típusú elemeket használjon. Az elemeket a polaritásnak megfelelően helyezze be. Vegye ki a lemerült elemeket a termékből. Ha újratölthető elemeket használ, akkor felhívó felügyelet mellett töltsé és töltsé előtt vegye ki azokat. Ne töltsé újra a nem újratölthető elemeket. Töltsé előtt vegye ki az elemeket a játékból. Ne zárja rövidre a tápcsatlakozókat. Ne dobja az elemeket tűzbe. Soha ne hagyja az elemeket a termékben, ha hosszú ideig nem használja azt. Csak beltéri használatra. **SI:** Navodila za baterije - Zahteva 3x AA baterije. Odvijte predal za baterije z izvijačem. Vstavite sveže baterije v skladu s polarnostjo, ki je označena na izdelku. Zamenjajte pokrov in učvrstite z izvijačem. Ne mešajte različnih vrst baterij (npr. alkaline in cinkove) ali novih in rabljenih baterij. Uporabljajte samo baterije enakovrednega tipa, kot je priporočeno. Vstavite baterije ob upoštevanju pravilne polaritete. Izpraznjene baterije odstranite iz izdelka. Če uporabljate baterije za ponovno polnjenje, jih polnite pod nadzorom odrasle osebe in jih pred polnjenjem odstranite. Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče polniti. Pred polnjenjem iz igrače odstranite baterije za ponovno polnjenje. Ne povzročajte kratkega stika na napajalnih sponkah. Baterij ne mečite v ogenj. Baterij nikoli ne puščajte v izdelku, ko ga dlje časa ne uporabljate. Samo za uporabo v zaprtih prostorih. **SK:** Pokyny týkajúce sa batérií - Vyžadujú 3x AA batérie. Odskrutkujte kryt priestoru pre batérie pomocou skrutkovača. Vložte nové/nabité batérie s dodržaním polaritý vyznačené na výrobku. Založte späť kryt a zaisťte ho pomocou skrutkovača. Nemiešajte rôzne typy batérií (napr. alkalické a zinkové) alebo nové a použité batérie. Používajte len batérie rovnakého či ekvivalentného typu podľa odporúčania. Batérie vložte s dodržaním správnej polaritý. Vyberte vybité batérie z výrobku. Ak sa používajú nabíjateľné batérie, nabíjajte ich pod dohľadom dospeléj osoby a pred nabíjaním ich vyberte. Nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Pred nabíjaním vyberte nabíjateľné batérie z hračky. Nezkratujte napájacie svorky. Nehádzajte batérie do ohňa. Nikdy nenechávejte batérie vo výrobku, keď sa nebudete dlhodobo používať. Len na použitie vo vnútornom prostredí. **RO:** Instrucțiuni privind bateriile - Necesită următoarele baterii: 3x AA. Desurubăți compartimentul bateriilor utilizând o șurubelniță. Introduceți baterii noi respectând polaritatea marcată pe produs. Puneți la loc capacul și fixați-l cu o șurubelniță. Nu amestecați tipuri diferite de baterii (de ex., alcaline și zinc) sau baterii noi cu baterii uzate. Utilizați numai baterii de același tip echivalent după cum este recomandat. Introduceți bateriile respectând polaritatea corectă. Scoateți bateriile epuizate din produs. Dacă utilizați baterii reincărcabile, încărcați-le sub supravegherea unui adult și scoateți-le înainte de a le încărca. Nu reincărcați bateriile care nu sunt reincărcabile. Scoateți bateriile reincărcabile din jucărie înainte de a încărca. Nu scurtcircuitați bornele de alimentare. Nu aruncați baterii în foc. Nu lăsați niciodată bateriile în produs atunci când acesta nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp. A se utiliza doar în interior.



EN: WEEE product should be disposed of by handing it over at a designated collection point. For more information about where you can drop off your waste product for recycling please contact your local authority.

Made under licence from Dyson Limited, Malmesbury, England.
 UK Patent No's. GB. 0 526 417, GB. 2 314 785, GB. 2 331 712. US Patent No's. US. 5 919 078



UK: Casdon Ltd, Cornford Road, Blackpool, FY4 4JW, UK
EU: Casdon B.V, Kruisdonk 66, 6222PH Maastricht, NL
US: Total Biz Fulfillment Inc, 1 Corporate Dr, Grantsville, MD 21536, USA



No. 68750 - 68799
 Rvn:1022

Made in Indonesia/Fabriqué en Indonésie